

**MalTec Termowentylator PTC  
ProLine1500 +pilot  
Instrukcja obsługi**

**NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PROSZĘ PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

### **Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, łącznie z poniższymi.



Trzymać z dala od produktów łatwopalnych i wybuchowych



Proszę włożyć wtyczkę suchą ręką



Nie dotykaj rękami podczas użytkowania



Do czyszczenia nie należy używać wody, wosku, pasty do polerowania ani żadnych roztworów chemicznych



Trzymać z dala od miejsc, w których bawią się dzieci



Nie stosować w wilgotnych miejscach, takich jak łazienki





Umieść grzejnik na twardej, poziomej powierzchni, wolnej od przeszkód i w odległości co najmniej 3 stóp (0,9 m) od ścian lub materiałów palnych.



Proszę nie demontować grzejnika. Nie używaj grzejnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani po tym, jak grzejnik upadł lub został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć grzejnik do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia, regulacji elektrycznej lub mechanicznej lub naprawy.

## Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.

- Grzejnik jest gorący podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać gorącej powierzchni. Zaleca się używanie rękawic ochronnych podczas przenoszenia grzejnika.
- Trzymaj materiały palne, takie jak szmatki i papiery, w odległości co najmniej 3 stóp od przodu grzejnika i trzymaj je z dala od boków i tyłu.
- Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli grzejnik jest używany w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz zawsze, gdy grzejnik pozostaje włączony i pozostawiony bez nadzoru.
- Zawsze odłączaj grzejnik od prądu, gdy nie jest używany.
- Nie używaj grzejnika z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, ani po awarii grzejnika. Zwróć grzejnik do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie używaj grzejnika na zewnątrz.
- Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach i podobnych wilgotnych pomieszczeniach. Nigdy nie umieszczaj grzejnika w miejscu, w którym może spaść do wanny lub innego pojemnika z wodą.
- Nie prowadź przewodu pod wykładziną. Nie zakrywaj przewodu dywanikami, płozami itp. Ułóż przewód z dala od obszarów ruchu, gdzie nie będzie można się o niego potknąć.
- Grzejnik ten pobiera podczas pracy prąd o natężeniu 12,5 A. Aby zapobiec przeciążeniu obwodu, nie podłączaj grzejnika do obwodu, w którym działają już inne urządzenia.
- To normalne, że wtyczka jest ciepła w dotyku. Jednakże luźne dopasowanie pomiędzy gniazdkiem sieciowym a wtyczką może spowodować przegrzanie i odkształcenie wtyczki. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu wymiany poluzowanego lub zużytego gniazdka.
- Aby odłączyć grzejnik należy najpierw wyłączyć ekran dotykowy i maszynę, następnie chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.

- Nie wolno dopuścić do przedostania się ciał obcych do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie grzejnika.
- Aby zapobiec możliwemu pożarowi, nie blokuj w żaden sposób wlotów i wylotów powietrza, nie używaj go na miękkiej powierzchni, np. łóżku, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
- Wewnątrz grzejnika znajdują się gorące i łukowe lub iskrzące części. Nie używaj go w miejscach, w których używana lub przechowywana jest benzyna, farba lub łatwopalne ciecze.
- Używaj tego grzejnika wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji. Każde inne użycie niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób i mienia.
- Unikaj używania przedłużacza, ponieważ może on się przegrzać i spowodować ryzyko pożaru. Jeśli jednak konieczne jest użycie przedłużacza, powinien on mieć minimalny rozmiar 14 AWG i moc znamionową nie mniejszą niż 1500 watów.
- Nie zaleca się używania tego grzejnika osobom o zmniejszonej wrażliwości na ciepło lub niezdolnych do reakcji w celu uniknięcia oparzeń.

## Spis części



1. Ekran dotykowy, 2. Uchwyt, 3. Siatka ochronna, 4. Obudowa



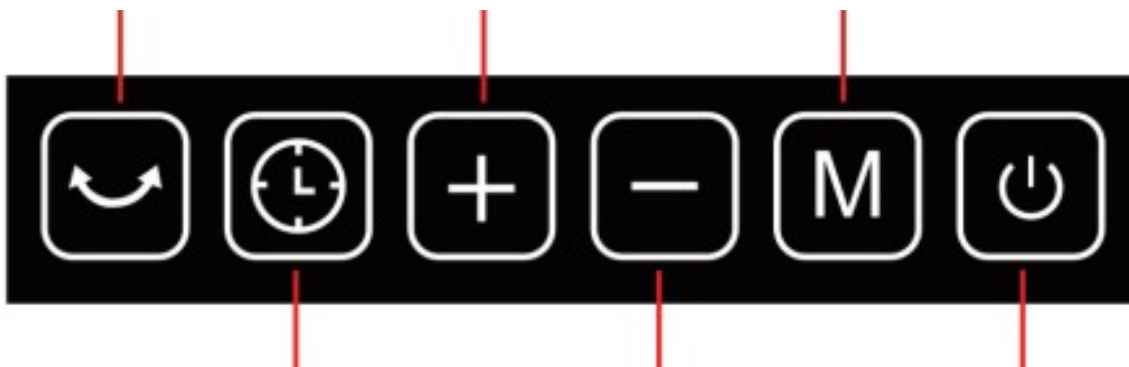
Przenośny grzejnik posiada wygodny uchwyt do przenoszenia, który ułatwia przenoszenie z pomieszczenia do pomieszczenia.

## Funkcje przełączania ekranu dotykowego

Uruchomienie lub zatrzymanie Oscylacji 90 °

Naciśnij ° C +, aby zwiększyć temperaturę do 45 ° C

Przełącznik ogrzewania w trybie ECO Only / LO (900W) HI (1500W) / Wentylator



Ustaw timer od 1 godziny do 12 godzin

Naciśnij ° C - aby zmniejszyć temperatura do 15 ° C

WŁ./WYŁ

Kliknij



Aby włączyć lub wyłączyć ekran dotykowy, w celu włączenia zasilania



Kliknij



Włącz grzejnik, aby wyświetlić temperaturę w pomieszczeniu



Kliknij



Przełącz na tryb ECO, aby dostosować temperaturę



Kliknij



Przełącz na tryb LO, aby uzyskać niską moc 900 W



Kliknij



Przełącz na tryb HI, aby uzyskać wysoką moc 1500 W



Kliknij



Przełącz na tryb wentylatora



## Funkcje przełącznika zdalnego sterowania

WŁ./WYŁ



POWER



MODE

Przełącznik ogrzewania w trybie ECO Only / LO (900W) HI (1500W) / Wentylator

Uruchomienie lub zatrzymanie Oscylacji 90 °



OSC



TIMER

Ustaw timer od 1 godziny do 12 godzin

Naciśnij °C +, aby zwiększyć temperaturę do 45°C



UP



DOWN

Naciśnij ° C - aby zmniejszyć temperatura do 15 ° C

Uwaga: Przełącz na tryb ECO, aby wyregulować termostat w zakresie od 15°C do 45°C (w krokach co 1°C)

## Zabezpieczenie przed przewróceniem

Automatyczne wyłączenie w przypadku przegrzania



### Zabezpieczenie przed przewróceniem

Jeżeli grzejnik zostanie przechylony do przodu lub do tyłu albo przypadkowo przewrócony, przełącznik przechyłu znajdujący się na spodzie uruchomi się i automatycznie wyłączy grzejnik. Dlatego należy umieścić go na płaskiej powierzchni, aby móc korzystać z grzejnika.

Wskazówka: po przewróceniu. Jeśli chcesz dalej z niego korzystać, umieść go poziomo, następnie włącz wyłącznik zasilania i zresetuj żądany tryb.

## Ochrona przed przegrzaniem

Grzejnik zaprojektowany z myślą o Twoim bezpieczeństwie. Automatyczny system ochrony przed przegrzaniem wyłączy urządzenie w przypadku przegrzania części grzejnika.



## Jeśli grzejnik nie działa

- Upewnij się, że grzejnik jest dobrze podłączony do gniazdka elektrycznego i że gniazdko działa.
- Sprawdź, czy nie ma żadnych przeszkód. Jeśli znajdziesz jakąkolwiek przeszkodę, wyłącz i odłącz grzejnik od prądu i odczekaj co najmniej dziesięć minut, aż ostygnie. Ostrożnie usuń przeszkodę. Podłącz ponownie grzejnik i uruchom go ponownie.
- Jeśli problem nadal występuje, wyjmij wtyczkę z gniazdka i oddaj urządzenie do naprawy wyłącznie autoryzowanemu personelowi.
- Sprawdź, czy termostat nie jest ustawiony zbyt nisko. Jeśli to jest przyczyną, za pomocą pilota wyreguluj przycisk ogrzewania termostatu do momentu ponownego uruchomienia grzejnika.

## Czyszczenie i przechowywanie

- Zalecamy czyszczenie grzejnika przynajmniej raz w miesiącu oraz przed przechowywaniem poza sezonem.
- Wyłącz grzejnik i odłącz go od prądu. Pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni grzejnika należy używać suchej ściereczki.  
UWAGA: NIE UŻYWAĆ WODY, WOSKU, POLERKI ANI ŻADNYCH ROZTWORÓW CHEMICZNYCH.
- Zapakuj grzejnik do oryginalnego opakowania i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.
- Proszę nie demontować grzejnika. Silnik jest fabrycznie nasmarowany na cały okres eksploatacji i nie będzie wymagał dalszego smarowania.

## Rozwiązywanie problemów

Jeżeli sposób użytkowania będzie nieprawidłowy, wystąpią następujące objawy i będzie to uważane za awarię.

Przed rozmową ze sprzedawcą sprawdź poniższą tabelę.

Objaw	Powód	metoda
Nie można włączyć zasilania, nie ma ciepłego powietrza	Czy wtyczka zasilania jest wyjęta z gniazdka?	Proszę prawidłowo włożyć wtyczkę zasilania do gniazdka.
	Czy umiejscowienie produktu jest niestabilne?	Wyłącznik zabezpieczenia przed przewróceniem wyłączony. Proszę używać go w płaskim i stabilnym miejscu.
Wtyczka zasilania jest nienormalnie gorąca	Czy część stykowa gniazda jest poluzowana?	Wyreguluj gniazdo.
	Czy używasz listwy zasilającej czy przedłużacza?	Używaj samego gniazdka.
Specyficzny zapach	Przy pierwszym użyciu będzie trochę specyficzny zapach.	Zapach znika wraz z użyciem.



## Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (zwany dalej także „zużyтым sprzętem” lub „elektroodpadem”) nie może być wyrzucany wraz z odpadami komunalnymi. Wrzucając elektroodpady do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Używany sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon)

niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniami i skażeniami, przyczyniasz się do ograniczenia zużycia zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

## Deklaracja CE

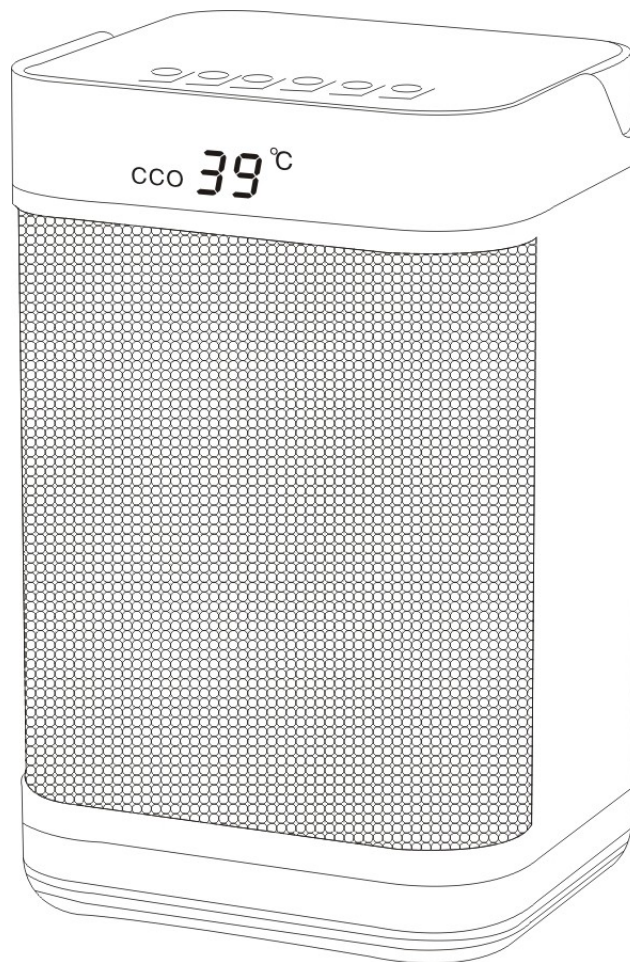
Malis B. Machoński sp. k. Oświadcza, że nagrzewnica MalTec PTC ProLine1500 + pilot spełnia wszystkie wymagania Dyrektywy LVD 2014/35/UE, WE 2014/30/UE oraz spełnia następujące normy:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	EN 55014-1:2021
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020	EN 55014-2:2021
EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2019+A1:2021
	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

## Importer:

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



**MalTec PTC ProLine1500 fan heater  
+ remote control  
Instruction Manual**

**THIS INSTRUCTION CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### Safety Notices

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, including the following.



Keep away from flammable and explosive products



Please insert the plug with a dry hand



Do not touch with your hands during use



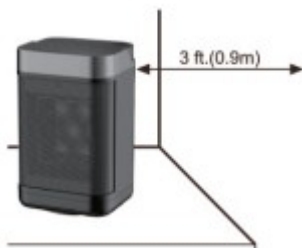
Do not use water, wax, polish or any chemical solution to clean



Keep away from places where children play



Do not use in wet places such as bathrooms



Place the heater on a firm level surface where free from obstructions and at least 3ft (0.9m) away from any wall or combustible material.



Please do not disassemble the heater. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, nor after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.

### **Please read the instruction carefully before usage.**

- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. Recommend to use protective gloves when moving this heater.
- Keep combustible materials such as cloth and papers at least 3 feet away from the mess of the heater and keep them away from the sides and rear.
- Extreme caution is necessary when the heater using near children or invalids and whenever the heater is left working and unattended.
- Always unplug the heater when not in use.
- Do not operate the heater with a damaged cord or plug, nor after the heater malfunctions. Return the heater to an authorized service facility for examination and repair.
- Do not use the heater outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, and similar moist indoor locations. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water containers.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange the cord away from traffic areas where it will not be tripped over.
- This heater draws 12.5 amps during working. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
- It is normal for the plug to feel warm to touch. However, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- To disconnect the heater, first turn off the touch screen and machine, then grip the plug and pull it from the outlet. Never pull by the cord.
- Do not allow foreign objects to enter ventilation opening or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner, do not use it on soft surface, like bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord should be No.14 AWG minimum size and rated not less than 1500 watts.
- Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.

## Components



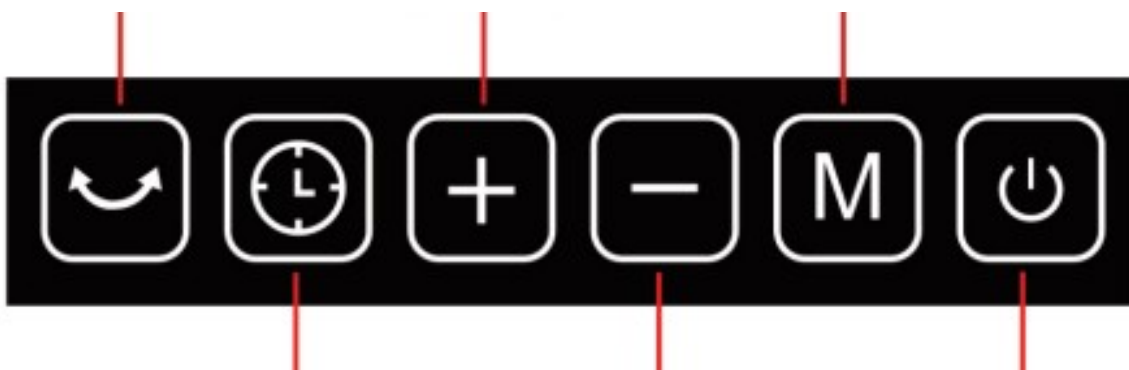
The portable heater has a convenient carry handle, which makes it easy to move from room to room.

## Touch screen switch functions

Start or Stop Heater's  
90° Oscillation

Press °C + to increase  
temperature up to 45°C

Heat switch of ECO Only /  
LO (900W) HI (1500W) / Fan  
mode



Set timer from 1 hour to 12  
hours

Press °C - to decrease  
temperature down to 15°C

ON/OFF

Click



To turn the Touch Screen On or Off, on behalf of power up



Click



Turn the Heater „ON” to Display the Room Temperature



Click



Switch to ECO mode to adjust the temperature



Click



Switch to LO mode to get low heat of 900W



Click



Switch to HI mode to get high heat of 1500W



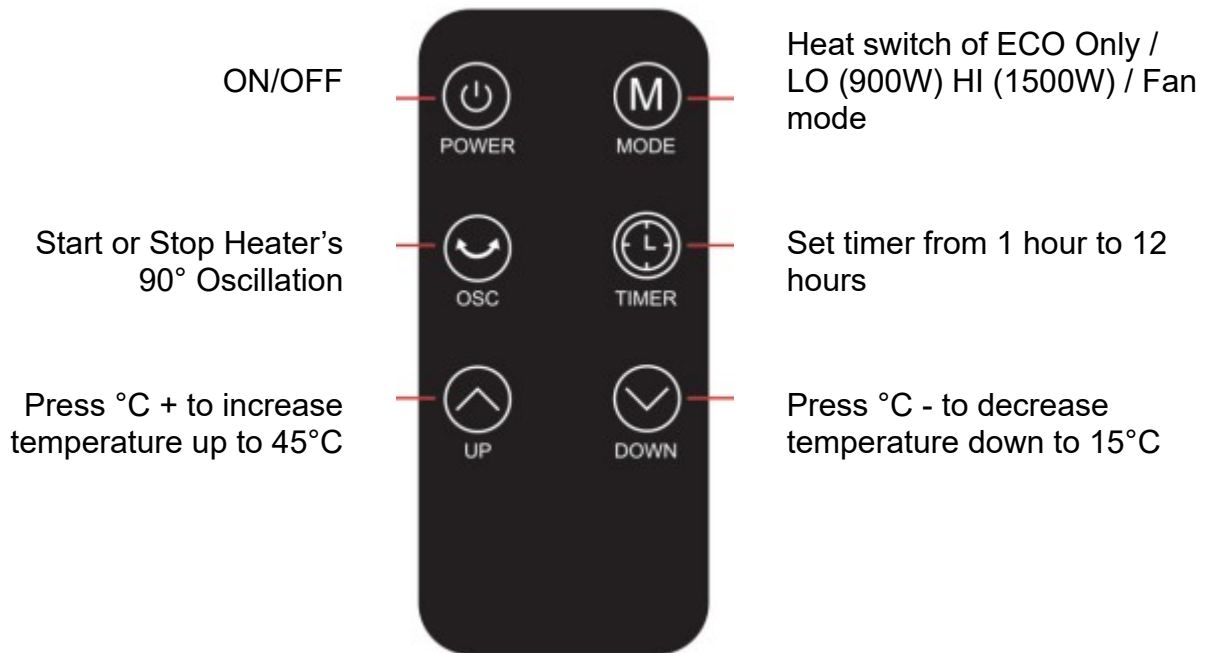
Click



Switch to Fan mode



## Remote control switch functions



Note: Switch to ECO mode to adjust thermostat from 15°C to 45°C (in 1°C increments)

## Tip-over protection

Auto-off when knocked overheat



### Tip-over Protection

When the heater is tipped forward or backward, or knocked down by accident, the tip-over switch in the bottom will activate and shut off the heater automatically. So please put it on a flat surface to use the heater.

Tips: after tipping over. If you want to continue using it, place it horizontally, then turn on the power switch and reset the mode you want.

## Overheat protection

It's well designed for your safety. The automatic overheat protection system will shut the unit off when the parts of the heater overheat.



## If your heater fails to work

- Be sure the heater is plugged in the electrical outlet well, and the outlet is working.
- Check for any obstruction. If you find any obstruction, turn off and unplug the heater and wait at least ten minutes for it to cool. Carefully remove the obstruction. Plug the heater back in and restart it.
- If the issue still exists, remove the plug from the socket and have the appliance serviced by authorized personnel only.
- Check whether the thermostat is set too low. If this is the cause, use the remote control to adjust the thermostat heating button until the heater restarts.

## Cleaning and storage

- We recommend the heater to be cleaned at least once a month and before off season storage.
- Turn the heater off and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth to clean the external surfaces of the heater.  
NOTE: DO NOT USE WATER, WAX, POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.
- Pack the heater in its original container and store it in a cool, dry place.
- Please do not disassemble the heater. Its motor is factory lubricated for life and will require no further lubrication.



## Troubleshooting

If the usage method is wrong, the following symptoms will occur and it is considered a malfunction.

Please check with the following table before discussing with the seller.

Symptom	Reason	Method
The power cannot be turned on, there is no warm air	Is the power plug unplugged from the socket?	Please insert the power plug into the socket correctly.
	Is the placement of the product unstable?	The Tip-over Protection switch shut off. Please use it in a flat and stable place.
The power plug is hot abnormally	Is the contact part of the socket loose?	Adjust the socket.
	Are you using a power strip or an extension cord?	Use the socket alone.
Peculiar smell	There will be a little peculiar smell when you first use it.	The smell disappears with use.

## Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.

## CE declaration

Malis B. Machoński sp. k. Declares that the MalTec PTC ProLine1500 fan heater + remote control meets all the requirements of the LVD Directive 2014/35/EU, EC 2014/30/EU and meets the following standards:

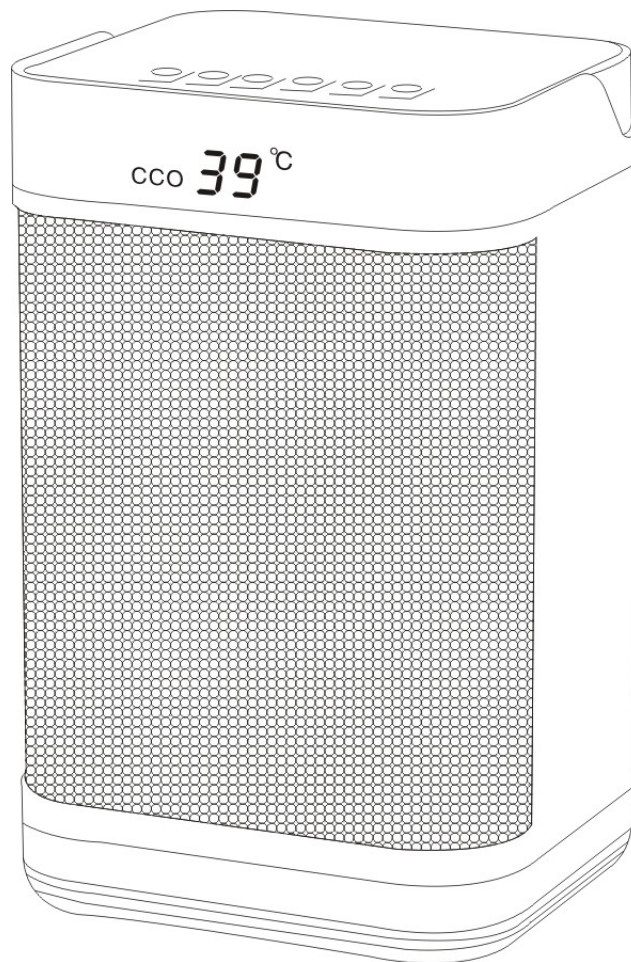
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021	EN 55014-1:2021
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020	EN 55014-2:2021
EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2019+A1:2021
	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

## Importer:

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
[www.maltec.pl](http://www.maltec.pl)



Bartosz Machoński



**MalTec PTC ProLine1500 Heizlüfter  
+ Fernbedienung  
Bedienungsanleitung**

**DIESE ANLEITUNG ENTHÄLT WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. BITTE LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

### **Sicherheitshinweise**

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden.



Von brennbaren und explosiven Produkten fernhalten



Bitte stecken Sie den Stecker mit trockener Hand ein



Während des Gebrauchs nicht mit den Händen berühren



Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser, Wachs, Politur oder andere chemische Lösungen



Von Orten fernhalten, an denen Kinder spielen



Nicht an feuchten Orten wie Badezimmern verwenden





Stellen Sie das Heizgerät auf einer festen, ebenen Fläche auf, die frei von Hindernissen und mindestens 0,9 m (3 Fuß) von Wänden oder brennbaren Materialien entfernt ist.



Bitte zerlegen Sie die Heizung nicht. Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, noch nachdem das Heizgerät eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Heizgerät zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur an eine autorisierte Servicestelle.

### **Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch.**

- Dieses Heizgerät ist im Betrieb heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie die heiße Oberfläche nicht mit bloßer Haut in Berührung kommen. Wir empfehlen, beim Bewegen dieses Heizgeräts Schutzhandschuhe zu tragen.
- Halten Sie brennbare Materialien wie Stoff und Papier mindestens 90 cm von der Verschmutzung des Heizgeräts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und der Rückseite fern.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn das Heizgerät in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird und wenn das Heizgerät in Betrieb und unbeaufsichtigt bleibt.
- Trennen Sie das Heizgerät immer vom Netz, wenn es nicht verwendet wird.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach einer Fehlfunktion des Heizgeräts. Bringen Sie das Heizgerät zur Überprüfung und Reparatur zu einer autorisierten Serviceeinrichtung.
- Benutzen Sie die Heizung nicht im Freien.
- Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen feuchten Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem ab. Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von Verkehrsflächen, wo man nicht darüber stolpern kann.
- Diese Heizung verbraucht während des Betriebs 12,5 Ampere. Um eine Überlastung eines Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Heizgerät nicht an einen Stromkreis an, in dem bereits andere Geräte funktionieren.
- Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt. Allerdings kann ein lockerer Sitz zwischen der Wechselstromsteckdose (Steckdose) und dem Stecker zu einer

- Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lose oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.
- Um die Heizung zu trennen, schalten Sie zuerst den Touchscreen und die Maschine aus, fassen Sie dann den Stecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel.
  - Lassen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnung eindringen, da dies zu einem Stromschlag oder Brand führen oder das Heizgerät beschädigen kann.
  - Um einen möglichen Brand zu verhindern, blockieren Sie die Lufteinlässe oder -auslässe in keiner Weise und verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett, wo die Öffnungen blockiert werden könnten.
  - In einem Heizgerät befinden sich heiße und lichtbogenbildende Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
  - Benutzen Sie dieses Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen.
  - Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und Brandgefahr verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, sollte das Kabel die Mindestgröße Nr. 14 AWG haben und eine Nennleistung von mindestens 1500 Watt haben.
  - Die Verwendung dieses Heizgeräts wird nicht für Personen mit verminderter Hitzeempfindlichkeit oder mangelnder Reaktionsfähigkeit zur Vermeidung von Verbrennungen empfohlen.

## Komponenten



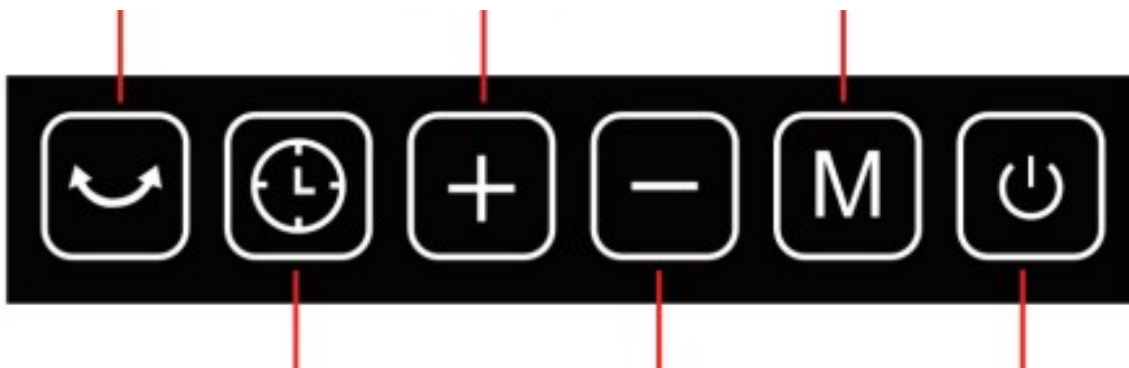
Das tragbare Heizgerät verfügt über einen praktischen Tragegriff, der den Transport von Raum zu Raum erleichtert.

## Touchscreen-Schalterfunktionen

Starten oder stoppen Sie die Heizung  
90 ° Oszillation

Drücken Sie ° C +, um die Temperatur auf bis zu 45 ° C zu erhöhen

Heizschalter für Nur ECO / LO (900 W), HI (1500 W) / Lüftermodus



Stellen Sie den Timer von 1 Stunde bis 12 Stunden ein

Drücken Sie zum Verringern ° C - Temperatur bis 15 ° C

AN AUS

Klicken



Zum Ein- oder Ausschalten  
des Touchscreens zum  
Einschalten



Klicken



Schalten Sie die Heizung ein,  
um die Raumtemperatur  
anzuzeigen



Klicken



Wechseln Sie in den ECO-  
Modus, um die Temperatur  
anzupassen



Klicken



Wechseln Sie in den LO-  
Modus, um eine niedrige  
Wärmeleistung von 900 W zu  
erhalten



Klicken



Wechseln Sie in den HI-  
Modus, um eine hohe Wärme  
von 1500 W zu erhalten



Klicken



Wechseln Sie in den  
Lüftermodus





## Funktionen des Fernbedienungsschalters



Hinweis: Wechseln Sie in den ECO-Modus, um den Thermostat von 15 °C auf 45 °C einzustellen (in 1 °C-Schritten).

### Kippschutz

Automatische Abschaltung bei Überhitzung



### Kippschutz

Wenn das Heizgerät nach vorne oder hinten gekippt oder versehentlich umgeworfen wird, wird der Kippschalter an der Unterseite aktiviert und das Heizgerät automatisch ausgeschaltet. Stellen Sie es daher bitte auf eine ebene Fläche, um die Heizung zu verwenden.

Tipps: nach dem Umkippen. Wenn Sie es weiterhin verwenden möchten, stellen Sie es horizontal auf, schalten Sie dann den Netzschalter ein und setzen Sie den gewünschten Modus zurück.

## Überhitzungsschutz

Es ist gut für Ihre Sicherheit konzipiert. Das automatische Überhitzungsschutzsystem schaltet das Gerät ab, wenn Teile des Heizgeräts überhitzen.



## Wenn Ihre Heizung nicht funktioniert

- Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät gut an die Steckdose angeschlossen ist und dass die Steckdose funktioniert.
- Überprüfen Sie, ob Hindernisse vorhanden sind. Wenn Sie ein Hindernis entdecken, schalten Sie das Heizgerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie mindestens zehn Minuten, bis es abgekühlt ist. Entfernen Sie vorsichtig das Hindernis. Schließen Sie die Heizung wieder an und starten Sie sie neu.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät nur von autorisiertem Personal warten.
- Prüfen Sie, ob der Thermostat zu niedrig eingestellt ist. Wenn dies die Ursache ist, stellen Sie die Heizeinstellung des Thermostats mit der Fernbedienung ein, bis die Heizung neu startet.

## Reinigung und Lagerung

- Wir empfehlen, die Heizung mindestens einmal im Monat und vor der Lagerung außerhalb der Saison zu reinigen.
- Schalten Sie die Heizung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Heizgeräts mit einem trockenen Tuch.  
HINWEIS: VERWENDEN SIE KEIN WASSER, WACHS, POLITIK ODER CHEMISCHE LÖSUNGEN.
- Verpacken Sie das Heizgerät im Originalbehälter und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.
- Bitte zerlegen Sie die Heizung nicht. Sein Motor ist werkseitig auf Lebensdauer geschmiert und erfordert keine weitere Schmierung.

## Fehlerbehebung

Wenn die Verwendungsmethode falsch ist, treten die folgenden Symptome auf und es handelt sich um eine Fehlfunktion.

Bitte überprüfen Sie die folgende Tabelle, bevor Sie mit dem Verkäufer darüber sprechen.

Symptom	Grund	Methode
Der Strom lässt sich nicht einschalten, es gibt keine warme Luft	Ist der Netzstecker aus der Steckdose gezogen?	Bitte stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Ist die Platzierung des Produkts instabil?	Der Kippschutzschalter ist ausgeschaltet. Bitte verwenden Sie es an einem flachen und stabilen Ort.
Der Netzstecker ist ungewöhnlich heiß	Ist der Kontaktteil der Steckdose lose?	Passen Sie die Steckdose an.
	Benutzen Sie eine Steckdosenleiste oder ein Verlängerungskabel?	Benutzen Sie nur die Steckdose.
Eigenartiger Geruch	Bei der ersten Verwendung entsteht ein etwas eigenartiger Geruch.	Der Geruch verschwindet bei Gebrauch.

## Entsorgung von Elektrogeräten



Das auf den Produkten angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (nachfolgend auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Indem Sie Elektroschrott in den Container werfen, stellen Sie eine Gefahr für die Umwelt dar. Gebrauchte Geräte können Stoffe (z. B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber,

Freon) enthalten, die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Übergabe gebrauchter Geräte zur Verarbeitung, Verwertung, Wiederverwertung und Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen dazu bei, den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu reduzieren und die Produktionskosten neuer Geräte zu senken.

## CE-Erklärung

Malis B. Machoński sp. k. Erklärt, dass der MalTec PTC ProLine1500 Heizlüfter + Fernbedienung alle Anforderungen der LVD-Richtlinie 2014/35/EU, EC 2014/30/EU erfüllt und die folgenden Standards erfüllt:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14	EN 55014-1:2021
:2019+A2:2019+A15:2021	EN 55014-2:2021
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020	EN 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 62233:2008	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

## Importeur:

Malis B. Machoński sp. k.  
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo  
62-081 Przeźmierowo  
www.maltec.pl

Bartosz Machoński